Informació Information

E

GB

Empordà Costa Brava

Baix Empordà

Producto local con identidad

Local product with local identity

Visitas guiades todo el año

Guided tours throughout the year

OFICINAS DE TURISMO / TOURIST OFFICES

BEGUR
Av. Onze de setembre, 5
17255 Begur
T. 972 62 45 20
turisme@begur.cat
www.visitbegur.com

PALS
C. Hospital, 22
17256 Pals
T. 972 63 13 80
info@pals.cat
www.visitpals.com

LA BISBAL D'EMPORDÀ
Edifici Torre Malra
C. L'Alfandeu, 17
17100 La Bisbal d'Empordà
T. 972 64 55 00
turisme@bisbal.cat
www.visitbisbal.cat

FERRATLLADA
Plaça del Castell, 3
17113 Peratallada
T. 872 98 70 30
turisme@ferratllada.cat
www.visitferratllada.cat

CALONGE i SANT ANTONI
Av. Catalunya, 26
17252 Sant Antoni de Calonge
T. 972 66 17 14
turisme@calonge.cat
www.calonge-santantoni.cat

SANT FELIU DE GUÍXOLS
Plaça de Monestir, s/n
17220 Sant Feliu de Guíxols
T. 972 82 00 51
turisme@guixols.cat
www.visitguixols.com

SANTA CRISTINA D'ARO
C. Estació, 4
17246 Santa Cristina d'Aro
T. 972 83 62 93
oficinaturisme@santacristina.cat
www.visitsantacristina.cat

CASTELL - PALTRÀ D'ARO
Mossen Cinto Verdaguer, 1
17250 Palta d'Aro
T. 972 81 71 79
turisme@palafrugell.com
www.palafrugell.com

LLETSÒTTIT
Passeig Marítim, s/n
C. Lluís, 31
Centre Cultural Can Quirichana
www.pleta.com

TORROELLA DE MONTGRÍ
Centre d'Interpretació de Montgrí
C. Major, 2
17257 Torroella de Montgrí
T. 972 75 51 80
info@visitmontgri.com
www.visitmontgri.com

PALAFRUGELL
Av. de la Generalitat, 33
17200 Palafrugell
T. 972 30 00 28
turisme@palafrugell.cat
www.visitpalafrugell.cat

PALAMÓS
Passeig del mar, s/n
17230 Palamós
T. 972 60 05 50
oficinadeturisme@palamos.cat
www.visitpalamos.cat

CONSELL COMARCAL DEL BAIX EMPORDÀ
C. Tarragona, 12 - 17100 La Bisbal d'Empordà - T + 34 972 64 23 10
A/e: turisme@baixemporda.cat - www.visitemporda.com

Diseño: Sidecu Publicitat

Empordà Costa Brava | Consell Comarcal del Baix Empordà | Generalitat de Catalunya

Esta acción está cofinanciada por el Servicio de Ocupación de Cataluña en el marco de los programas de apoyo al desarrollo local

SOC Servei d'Ocupació de Catalunya | Generalitat de Catalunya

Edición: Consell Comarcal del Baix Empordà
Fotografía: Francesc Tur, Manel Anisó, Museu de la Confiteria, Trull Alegria, Mas Casas Quintes, IGP Poma de Girona, Rubén García, Terracotta Museu, Silvia López-Vonnie, Museu de la Pesca, Rubén García, Terracotta Museu, Silvia Pitch - Arxiu d'Imatges del Museu del Suro, Josep Capella.
Depósito legal: GI 1661-2019

Texto bajo la licencia

PRODUCTO LOCAL CON IDENTIDAD

El Baix Empordà es una comarca llena de contrastes donde el mar, la llanura y la montaña se combinan para ofrecer productos de gran calidad. Los vinos, el arroz de Pals, la butifarra dulce y la gamba de Palamós son algunos de los productos más destacados. Pero en el Baix Empordà no solo podéis degustar sus productos típicos sino que también podéis ser partícipes de su proceso de elaboración a través de visitas guiadas o talleres.

Además, el Baix Empordà os hace revivir la historia y recordar los oficios artesanos que se han ido conservando y transmitiendo de generación en generación, hecho que ha facilitado en muchos casos, que formen parte del patrimonio cultural de la comarca. Un gran ejemplo es la cerámica de la Bisbal d'Empordà.

Esta publicación os permitirá conocer la oferta artesana de nuestra comarca y aquellos productores y empresas que ofrecen visitas guiadas para que podáis conocer de primera mano con que pasión elaboran su producto.

¡Animaros a descubrirlos!

LOCAL PRODUCT WITH LOCAL IDENTITY

The Baix Empordà is a region full of contrasts in which the sea, the plain and the mountains combine to provide top-quality products. Wines, rice from Pals, sweet sausages or prawns from Palamós are some of the most notable examples. However, in the Baix Empordà region, not only can you savour the typical products, but you can also participate in the process of making them thanks to guided tours or workshops.

In the Baix Empordà region, you will also have the chance to relive history and find out about the traditional trades that have been preserved and handed down from generation to generation which, in many cases, has helped them become part of the region's cultural heritage. A very clear example of this is the pottery made in La Bisbal d'Empordà.

This publication will explain the wide range of artisanal activities in our region and list the producers and companies that offer guided tours, enabling you to get first-hand experience of how passionately they make their products.

Come and find out more!

l'Alt Empordà
el Gironès
l'Escala
Cala Montgó
Illes Medes
la Muntanya Gran
el Montgrí
Muntanya del Castell
la Gola del Ter
Platja de la Fonollera
les Basses d'en Coll
Platja de Pals
Platja de Castell
la Fosca
Illes Formigues
Palamós
Sant Antoni de Calonge
Platja d'Aro
S'Agaró
Sant Feliu de Guíxols
Ermita de Sant Grau
dir. Tossa de Mar
l'Ardenya
el Montclar
Pedralta
Les Gavarres
Puig d'Arques
Cassà de la Selva
Llagostera
Santa Cristina d'Aro
Castell d'Aro
Solius
Calonge
Sant Daniel
Romanyà de la Selva
Bell-lloc
Fenals
Vall-llobrega
Mont-ras
Palafrugell
Torrent
Pals
Begur
Regencós
Palau-Sator
Ullastret
Fontanilles
Gualta
Serra de Daró
Torroella de Montgrí
Ullà
Verges
Bellcaire d'Empordà
Albons
Garrigoles
Colomers
Vilopriu
Sant Jordi Desvalls
Flaçà
Foixà
Ultramort
Rupià
Parlavà
Corçà
Madremanya
Cruïlles
La Bisbal d'Empordà
Vulpellac
Celrà
Bordils
Camallera
Pals
Sant Sadurní de l'Heura
Sant Miquel de Cruïlles
Sant Cebrià de Lledó
Santa Pellaia
Sant Pol
Fitor
Esclanyà
Llofriu
Aiguablava
Aigua-xellida
Tamariu
Far de Sant Sebastià
Llafranc
Calella de Palafrugell
Fornells
Aiguafreda
sa Tuna
Els Masos de Pals
Peratallada
Canapost
Torrentí
Santa Susanna de Peralta
Sant Climent de Peralta
la Barceloneta
Fonteta
Castell d'Empordà
Sant Martí de Llaneres
Sant Julià de Boada
Sant Feliu de Boada
Sies
Monells
Planis
Anyells
Millars
Pedrinyà
Cassà de Pelràs
Casavells
Matajudaica
Candell
Púbol
Cuells
Riurà
la Sala
Fontolleres
Llabià
Poblat Ibèric
Marenyà
les Olives
Gaüses
Pins
Valldavià
Tor
la Vall
Jafre
Sant Llorenç de les Arenes
Canet de la Tallada
Sobrestany
La Bolleria
Ermedàs
Esclanyà
Riera de Pals
Riera de Palafrugell
Riera d'en Vidal
Riera del Vilar
Riera de Fitor
Riera de Sant Daniel
Riera dels Molins
Riera de Vulpellac
Riera de Pedralta
Riera de Cruïlles
Riera de Sant Miquel
Riera de Vilopriu
Riera de Pals
Riera Grossa
Riera Nova
Riera de Gaüses
Riera de Flaçà
Riera de Cinyana
Riera de Pedrinyà
Riera de Millars
Riera de Sies
Riera de Rissec
Riera de Celrà
Riera de Bordils
Riera de Camallera
Riera de Vilopriu
Riera de Sant Sadurní
Riera de Cassà
Riera de Llagostera
Riera de Solius
Riera de Santa Cristina
Riera de Castell d'Aro
Riera de Palamós
Riera de Begur
Riera de Tamariu
Riera de Llofriu
Riera de Esclanyà
Riera de Fornells
Riera de Aiguablava
Riera de Aiguafreda
Riera de Sa Tuna
Riera de Pals
Riera de Gualta
Riera de Fontanilles
Riera de Ullà
Riera de Verges
Riera de Bellcaire
Riera de Albons
Riera de Garrigoles
Riera de Colomers
Riera de Jafre
Riera de Marenyà
Riera de Tor
Riera de Sobrestany
Riera de Ermedàs
Riera de Mont-ras
Riera de Vall-llobrega
Riera de Fenals
Riera de Romanyà
Riera de Bell-lloc
Riera de Pedralta

PRODUCTOS ARTESANOS ALIMENTARIOS

...

TRADITIONAL FOOD PRODUCE

ARROZ / RICE

1- ARRÒS MOLÍ DE PALS
Barri del Molí, 1 - 17256 Pals
T. 972 63 67 06 / 628 59 79 72
info@arrosmolidepals.com - www.arrosmolidepals.com

Horario/*Timetable:* Consultar web. Siempre con reserva previa. *Consult the website. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 2 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 10€/persona adultos y 5€/persona niños. *€10 per person: adults and €5 per person: children.*

Descripción/*Description:* Visita guiada por los arrozales con el tren turístico el Xiulet de Pals y parada exclusiva en el antiguo Molino para descubrir el proceso de blanqueado del arroz. Con degustación de cerveza de arroz. *Guided tour of the rice fields in the tourist train El Xiulet de Pals, and an exclusive visit to the old mill to find out more about the rice bleaching process. With a tasting of rice beer.*

CERVEZA / BEER

2- CERVESERIA FONDI
Ctra. de Fonteta a la Bisbal, s/n. Mas la Caseta - 17110 Fonteta
T. 616 236 995
info@fondimc.com - www.fondimc.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* 10€/persona. *€10 per person.*

Descripción/*Description:* Visita para conocer el proceso de elaboración de la cerveza. Incluye cata de tres cervezas diferentes. *A visit to learn more about the beer-brewing process. Includes tastings of three different beers.*

3- DOSKIWIS BREWING
Carretera de Parlavà, GI-642, 22 - 17131 Rupià
T. 636 554 463
doskiwis@doskiwisbrewing.com - www.doskiwisbrewing.com

Horario/*Timetable:* Sábado a las 11:30h. Siempre con reserva previa. *Saturday at 11.30 am. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1h 30 min - 2 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* 15€ - 20€/persona Mínimo 10 personas. *€15 - €20 per person. Minimum 10 people.*

Descripción/*Description:* Explicación de la historia de la marca, del local, proceso de elaboración de la cerveza y cata. *Explanation of the history of the brand, the premises and the brewing process and a tasting.*

HUERTA / VEGETABLE GARDEN PRODUCE

4- CAN RIBOT DE SANT DANIEL
C/ Marieta, 1 - 17251 Calonge
T. 629 933 956
albert_ribot@hotmail.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán y español. *Catalan and Spanish.*

Precio/*Price:* 4€/persona. *€4 per person.*

Descripción/*Description:* Visita guiada a los cultivos de huerta y árboles frutales, y cata de un vino de payés tradicional. *A guided tour of the crops and fruit trees and a tasting of the traditional farmhouse wine.*

5- HORTA DE LA MERCÈ
C/Santa Basilisa, 42 Bis - 17111 Vulpellac
T. 680 753 845
hortadelamerce@gmail.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h

Idiomas/*Language:* Catalán y español. *Catalan and Spanish.*

Precio/*Price:* 10€/persona. *€10 per person.*

Descripción/*Description:* Pequeña empresa familiar, apasionados de la agricultura ecológica y la biodiversidad vegetal. Visita para conocer la huerta y cata de productos. *A small family business, passionate about organic farming and plant biodiversity. A visit to see the vegetable garden and a tasting of the products.*

6- PARC AGROECOLÒGIC DE L'EMPORDÀ
Ctra d'Albons a l'Escala, km 3 -17136 Albons
T. 667 98 58 72
mireia@parcagroecologic.com - www.parcagroecologic.cat

Horario/*Timetable:* Consultar fechas y disponibilidad para visitas en su página web. *View dates and availability for visits on its website.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min - 4 h, según la actividad. *1h 30 min – 4h, according to the activity.*

Idiomas/*Language:* Catalán, español, francés e inglés. *Catalan, Spanish, French and English.*

Precio/*Price:* 5€ - 30€/ persona, según actividad. *€5 - €30 per person, according to the activity.*

Descripción/*Description:* Actividades de descubierta de la huerta ecológica, con la cultura popular y la música como nexo, y cata de los productos propios. *Activities to find out more about the organic vegetable garden, through popular culture music and tastings of the products.*

MERMELADA / MARMALADE

7-CAN JUANALS & MELMELADES LES EROLES
Ctra. de Castell d'Aro a S'Agaró - 17249 Castell d'Aro
T. 686 586 416
leseroles@leseroles.com - www.leseroles.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 2 h aprox.

Idiomas/*Language:* Catalán, español, francés e inglés. *Catalan, Spanish, French and English.*

Precio/*Price:* 14€/persona. Niños menores de 3 años gratuito. *€14 per person. Children under three free of charge.*

Descripción/*Description:* Visita a los campos y explicación de la agricultura biodinámica. Tendréis cura de los animales y haréis cosecha. Incluye comida y cata a ciegas de mermeladas. *A visit to the fields and an explanation of bio-dynamic agriculture. You'll look after the animals and take part in the harvest. Includes a meal and blind jam tastings.*

8-MUSEU DE LA CONFITURA
Plaça Major s/n - 17123 Torrent
T. 972 30 47 44
info@museuconfitura.com - www.museuconfitura.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán y español. *Catalan and Spanish.*

Precio/*Price:* Gratuito. *Free.*

Descripción/*Description:* La visita incluye una explicación y degustación, siempre con horas concertadas. Mínimo 5 personas. *The visit includes an explanation and a tasting at previously arranged times. Minimum of five people per group.*

ACEITE / OIL

9- CAN SOLIVERA
Camí Mas Teixidor, 1 - 17111 Fonteta (Forallac)
T. 972 63 40 96
sandra@solivera.com - www.solivera.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Holandés, alemán, inglés, francés, catalán y español. *Dutch, German, English, French, Catalan and Spanish.*

Precio/*Price:* Gratis. *Free.*

Descripción/*Description:* Visita guiada que os permitirá conocer el proceso de elaboración del aceite. La visita incluye cata de aceite y de salsas y visita a la fábrica de jabón de aceite de oliva. *A guided tour that will enable you to understand the process of making oil. The visit includes tastings of oil and sauces and a visit to the olive oil soap factory.*

10- EL TRULL ALENYÀ
C/ del Rissec, 4, - 17121 Corçà
T. 972 75 51 04
info@eltrullalenya.com - www.eltrullalenya.com

Horario/*Timetable:* Todos los días de la semana con reserva previa. *Every day of the week, prior booking required.*

Duración/*Duration:* 30 - 40 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 15€/persona. Incluye botella de aceite. *€15 per person. Includes a bottle of oil.*

Descripción/*Description:* Visita guiada por las instalaciones donde se mostrará el proceso de producción del aceite, cata de aceite y "olivada" (pasta de aceitunas) y proyección de un video. Mínimo 4 personas. *A guided tour of the facilities demonstrating the oil production process, tastings of oil and olive spreads and a video screening. For at least four people.*

OVEJAS-LANA / SHEEP-WOOL

11- MAS CASAS CRUÏLLES
Mas Casas. Veïnat Les Terreres, 12 - 17116 Cruïlles
T. 678 306 608
info@mascasascruilles.cat - www.mascasascruilles.cat

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 5€/persona. *€5 per person.*

Descripción/*Description:* Visita en una casa de campo. La familia os explicará cómo cuidan su rebaño de ovejas para obtener una buena carne de cordero y leche, y al final, os hará una demostración de cómo se trabaja la lana. Visita especialmente indicada para familias. *A visit to a farmhouse. The family will explain how they look after their flock of sheep to obtain good lamb meat and milk and, at the end of the visit, they'll show you how they make wool. A visit particularly suitable for families.*

12- MUXACH, ESCOLA DE NATURA LA COLOMA A L'ESTARTIT
Mas Muxach, Camí del Molí s/n - 17258 L'Estartit
T. 972 75 16 99 / 690 127 415
jordimuxach@hotmail.com - www.muxach.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* Visita a la granja con demostración de perros pastores: 120€ (Precio visita hasta 20 personas. Persona extra: 6h/persona. Niños menores de 2 años gratis). *A visit to the farm including a sheepdog show: €120 (Price for visits for up to 20 people. Extra person: €6/person. Children under two free of charge).*

Descripción/*Description:* Aprender las habilidades de los perros pastores, descubrir cómo funciona un cortijo o qué animales encontramos en la granja. *Admire the skills of the sheepdogs, find out how a farm operates and discover all the animals there.*

MANZANA-SIDRA / APPLE-CIDER

13- MOOMA
Mas Saulot, s/n - 17257 Palau-sator
T. 872 02 60 88
info@mooma.cat - www.mooma.cat

Horario/*Timetable:* Varias visitas. Consultar horarios en su web. Siempre con reserva previa. *Different visits. View the schedules on its website. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 15 min aprox.

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 9,5€/ persona. *€9,5 per person.*

Descripción/*Description:* Visitas guiadas donde podréis ser partícipes de todos los pasos que se siguen para crear sidra. Incluye cata. *Guided tours during which you can take part in all the steps involved in the cider-making process. Includes a tasting.*

14- IGP POMA DE GIRONA
Mas Badia, s/n - 17134 La Tallada d'Empordà
T. 972 78 08 16
info@pomadegirona.cat - www.pomadegirona.cat

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 6€/persona. *€6 per person.*

Descripción/*Description:* Paseamos entre campos de manzanos para ver las innovaciones en la agricultura del producto local, en concreto en el ámbito del cultivo de la Poma de Girona, cultivado en el ámbito del Parque Natural del Montgrí, las Islas Medes y el Baix Ter. *We stroll across the fields of apple trees and view the innovations in the farming of the local products, more specifically the Poma de Girona apple, which is grown in the area of the Montgrí, Medes Islands and Baix Ter Natural Park.*

REQUESÓN-QUESO / CURDS-CHEESE

15- RECUITS I FORMATGES NURI C.B.
C/ Valls, 2 - 17114 Ullastret
T. 972 75 76 74
recuitsnuri@gmail.com - www.recuitsnuri.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 45 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés, francés y alemán. *Catalan, Spanish, English, French and German.*

Precio/*Price:* 8€/persona. *€8 per person.*

Descripción/*Description:* Visita para conocer la fabricación artesana de productos lácteos de leche de cabra. *A visit to learn more about the artisanal production of dairy products made with goat's milk.*

VINO / WINE

16- CA L'ÀVIA
C/ Sant Natzari, 23 - 17251 Calonge
T. 626 840 362 / 625 933 433
projectegrec@msn.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. De octubre a marzo. *Prior booking required. From October to March.*

Duración/*Duration:* 2 h - 2 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 10€/persona. Mínimo 6 personas. *€10 per person. Minimum 6 people.*

Descripción/*Description:* Explicación de la historia, visita por los viñedos y cata. *An explanation of the history, a visit to the vineyards and a tasting.*

17- CELLER BRUGAROL
Cami Bell-lloc, s/n - 17230 Palamós
T. 972 31 62 03
bell-lloc@brugarol.com - www.brugarol.com

Horario/*Timetable:* 11.30 h. Siempre con reserva previa. *11.30 am. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 18€/persona. *€18 per person.*

Descripción/*Description:* Visita guiada por los viñedos, visita a la bodega y se termina, con una degustación de 3 vinos y 2 aceites de la finca. *Guided visit through the vineyards, visit the cellar, and it ends at the farmhouse with a commented tasting of three wines and two oils.*

18- CELLER CAN PERECLARA
C/ Sant Natzari, 2 - 17251 Calonge
T. 609 352 288
cellercanpereclara@yahoo.es

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min - 2 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* 7€/ 25€/persona según visita. *€7/ €25/ per person according to the visit.*

Descripción/*Description:* Dos tipos de visita: visita a la bodega y cata / Visita con maridaje de vino y queso. *Two types of visit: a visit to the winery and tasting / a visit with a pairing of wine and cheese.*

19- CELLER CAN SAIS
Paratge Raval de Dalt, 10 - 17253 Vall-llobrega
T. 972 31 80 33
reserves@cellercansais.com - www.cellercansais.com

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 10€/persona. Mínimo 6 personas. *€10 per person. Minimum 5 people.*

Descripción/*Description:* Paseo por los viñedos donde se explica el entorno y los diferentes trabajos de campo según la época del año. Visita a la bodega y cata comentada de 5 vinos. *Stroll through the vineyards and listen to an explanation of the area and the work done in the fields at each time of the year. A visit to the winery and a commented tasting of five wines.*

20- CELLER MAS EUGENI
Paratge Ronquillo. Mas Eugeni, s/n - 17251 Calonge
T. 651 135 314 / 972 65 01 84
cellermaseugeni@gmail.com - www.cellermaseugeni.com

Horario/*Timetable:* 10 h a 13 h y de 16 h a 19 h aprox. Siempre con reserva previa. *10 am to 1 pm and 4 pm to 7 pm approx. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 15 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* Precio mínimo 20€ (incluye 2 personas). Persona extra: 5€. *Minimum price €20 (for 2 people). Extra person: €5*

Descripción/*Description:* La visita empieza con un paseo por los viñedos explicando el trabajo que se hace. A continuación, se continúa a la bodega donde se explica cómo se elabora el vino y se acaba en la masia con una cata de vinos. *The visit begins with a walk through the vineyards and an explanation of the work done there. It then continues to the winery, with an explanation of how the wine is made, and it ends at the farmhouse with a wine tasting.*

21- CELLER MAS GELI
Disseminat Barri del molí, Masos de Pals - 17256 Pals
T. 629 69 44 28
info@masgelipals.cat - www.masgelipals.cat

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* 15€/persona. *€15 per person.*

Descripción/*Description:* Un proyecto familiar que nace de la ilusión de elaborar un vino propio que expresa toda la esencia de un territorio. Una visita guiada acompañada de una cata de vinos entre viñedos. *A family business born out of a desire to create a wine that expresses all the essence of a region. A guided tour accompanied by a tasting of wines in the vineyards.*

22- CLOS D'AGON – CELLER MAS GIL
C/ Afores, s/n - 17251 Calonge
T. 972 66 14 86
info@closdagon.com - www.closdagon.com

Horario/*Timetable:* 8 h a 13 h y de 14 h a 17 h. Siempre con reserva previa. *From 8 am to 1 pm and from 2 pm to 5 pm. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h - 2 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y alemán. *Catalan, Spanish, English and German.*

Precio/*Price:* 17€ - 30€/persona.*€17 - €30 per person.*

Descripción/*Description:* Tres visitas diferentes a concertar que incluyen cata de vinos. Visita a la bodega donde se explica todo el proceso de elaboración del vino y cata de vinos. *Three different tours that can be arranged, including wine tastings. Visit the winery where the whole wine-making process is explained and taste the wines.*

23- CELLER MAS PONSJOAN
Mas Ponsjoan s/n - 17251 Calonge
T. 660 109 626 / 972 65 16 26
masponsjoan@masponsjoan.net - www.masponsjoan.net

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min . 2 h 30 min según visita. *1 h 30 min - 2 h 30 min according to the visit.*

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés, holandés, ruso, italiano y francés. *Catalan, Spanish, English, Dutch, Russian, Italian and French.*

Precio/*Price:* 5€, 10€, 15€, 20€/persona según visita. *€5, €10, €15, €20 per person according to the visit.*

Descripción/*Description:* El Mas Ponsjoan os ofrece varias visitas para descubrir el vino de payés: visita con cata de vinos, visita con cata de vinos y pica pica, visita con cata de vinos y tapas... *Mas Ponsjoan organises different visits to enable you to discover its farmhouse wine: a visit with a wine tasting, a visit with a wine tasting and snack and a visit with a wine tasting and tapas.*

24- CELLER VINÍRIC
C/ Ebre s/n - 17251 Calonge
T. 635 501 314
david@viniric.cat - www.viniric.cat

Horario/*Timetable:* Siempre con reserva previa. *Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min - 2 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español e inglés. *Catalan, Spanish and English.*

Precio/*Price:* 10€/persona. *€10 per person.*

Descripción/*Description:* Ruta por sus viñedos de Calonge donde conoceréis la historia vinícola del pueblo. Cata de 4 vinos de la Bodega Viníric y cata de aceite de la finca. *A tour of the vineyards of Calonge to find out more about the history of wine in the town. Tastings of four wines from the Viníric Winery and a tasting of the oil from the farm.*

25- EL CELLER D'EN MARC
Mas Pagès, Camí de Bell lloc s/n - 17230 Palamós
T. 972 31 91 38
elcellerdenmarc@gmail.com - www.elcellerdenmarc.com

Horario/*Timetable:* A les 11 h. Siempre con reserva previa. *At 11h. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 2 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés, francés, holandés y alemán. *Catalan, Spanish, English, French, Dutch and German.*

Precio/*Price:* 12€/persona. *€12 per person.*

Descripción/*Description:* Visita a la bodega y viñedos en un entorno auténtico de una masía del siglo XIV a los pies de "les Gavarres" con productos del territorio. Vinos elaborados con mucha pasión y técnicas modernas. *A visit to the winery and vineyards in the authentic setting of a 14th-century farmhouse at the foot of the Gavarres mountains with products from the region. Wines made with a great deal of passion and modern techniques.*

26- MAS MOLLA
Mas Molla s/n - 17251 Calonge
T. 972 65 01 36
info@masmolla.com - www.masmolla.com

Horario/*Timetable:* Consultar siempre su web. Siempre con reserva previa. *View its website. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h 30 min

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 8€/persona. *€8 per person.*

Descripción/*Description:* En el transcurso de la visita guiada conoceréis su historia familiar y os explicaran paso a paso el proceso de elaboración del vino de payés tradicional. Visita a la bodega y cata en el jardín romántico de la masia. *During the guided tour you'll learn about the family's history and listen to a step-by-step explanation of the traditional farmhouse wine making process. Visit the winery and enjoy a tasting in the farmhouse's romantic garden.*

27- MAS OLLER
Mas Oller, s/n - 17123 Torrent
T. 972 30 00 01
info@masoller.es - www.masoller.es

Horario/*Timetable:* 12:30 h De lunes a sábado y siempre con reserva previa. *12.30 pm. From Monday to Saturday. Prior booking required.*

Duración/*Duration:* 1 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Precio/*Price:* 17€/persona mayores de 16 años, menores gratis. *€17/person above 16 years of age, children free of charge.*

Descripción/*Description:* Visita guiada para conocer el proceso de elaboración del vino y cata de sus vinos. *Visit the winery where the whole wine-making process is explained and taste the wines.*

OTRAS PROPUESTAS MUY INTERESANTES / OTHER INTERESTING FEATURES

28- ASSOCIACIÓ DE MASOS DE TORROELLA L'ESTARTIT
Torre Bagura, s/n - 17257 Torroella de Montgrí
T. 626 047 340
info@masosemporda.com - www.masosemporda.com

Horario/*Timetable:* Según visita. Siempre con reserva previa. *According to the visit. Prior booking required.*

Durada/*Durée:* 1h 30 min / 2 h 30 min según visita (abierto todo el año) *According to the visit (open all year round).*

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Preció/*Price:* 10€ /25€/ 8€ a 13€/ 8€ / 10€/persona y según visita. *€10/€25/€8 to €13 /€8 /€10 per person and according to the visit.*

Descripció/*Description:* La Asociación de Masos de Torroella l'Estartit os ofrece visitas guiadas y teatralizadas por el territorio, a diferentes "masos" (casas de labranza) fortificados, visitas a granjas, a campos de conreo, rutas a caballo o en carruaje por la llanura de la comarca así como showcookings con productos locales y de temporada. *The Associació de Masos de Torroella l'Estartit organises guided and re-enacted tours of the region and its many fortified farmhouses, visits to the farms and crops and trips across the plain on horseback or by carriage, as well as cooking shows with local and seasonal products.*

Todas las visitas son sostenibles, responsables y colaborativas, ya que parte del dinero pagado va directamente al proveedor, payés o al territorio para su mantenimiento o mejora. *All these visits are sustainable, responsible, and collaborative, because some of the money raised goes directly to the suppler, the farmer, or the regional authority for its maintenance and improvement.*

29- AULA GASTRONÒMICA DE L'EMPORDÀ
C/ Del Turisme, 1 - 17253 Vall-llobrega
T. 972 60 00 69
aula@grupcostabravacentre.com - www.aulagastronomicadelemporda.com

Horario/*Timetable:* De 9 h a 19 h. Siempre con reserva previa. *From 9 am to 7 pm. Prior booking required.*

Durada/*Durée:* 4 h - 6 h

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Preció/*Price:* Consultar precio según formación. *View the prices for each training course.*

Descripció/*Description:* Talleres de cocina para adultos y niños. *Cooking workshops for adults and children.*

30- ESPAI DEL PEIX
Moll Pesquer, s/n - 17230 Palamós
T. 972 60 04 24
informuseu@palamos.cat - www.espaidelpeix.org

Horario/*Timetable:* Consultar/*View* www.museudelapesca.org www.espaidelpeix.org

Durada/*Durée:* Según visita. *According to the visit.*

Idiomas/*Language:* Catalán, español, inglés y francés. *Catalan, Spanish, English and French.*

Preció/*Price:* Según visita. *According to the visit.*

Descripció/*Description:* El Espai del Peix es el aula gastronómica y formativa del Museo de la Pesca y quiere contribuir a la sostenibilidad, al mayor conocimiento de los productos del mar y a su gastronomía, dando valor y haciendo pedagogía de aquellos productos pesquineros poco cotizados pero con un alto valor culinario y gastronómico. *The Espai del Peix is the gastronomic and training section of the Fishing Museum that seeks to contribute to sustainability and increase our knowledge of products from the sea and gastronomy, popularizing and placing value on underrated products of the sea which, however, have high culinary and gastronomic quality.*

LEYENDA / *LEGEND*

- CERÁMICA DE LA BISBAL / *CERÁMICA DE LA BISBAL GUARANTEED BRAND*
- DENOMINACIÓN DE ORIGEN EMPORDÀ / *THE EMPORDÀ DENOMINATION ORIGIN*
- GAMBA DE PALAMÓS / *THE GAMBA DE PALAMÓS GARANTEE STAMP*
- IGP POMA DE GIRONA (IGP MANZANA DE GIRONA) / *PGI GIRONA APPLE*
- GIRONA EXCEL·LENT / *GIRONA EXCEL·LENT*
- PRODUCTES DE L'EMPORDÀ (PRODUCTOS DE L'EMPORDÀ) / *PRODUCTS FROM THE EMPORDÀ REGION GUARANTEED BRAND*
- RUTA DEL VINO DO EMPORDÀ / *DO EMPORDÀ WINE ROUTE*
- TALLERES / *WORKSHOPS*

CON LA COLABORACIÓN DE / *WITH DE SUPPORT OF:*

Diputació de Girona · Girona Patronat de Turisme Costa Brava Girona